

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
11. August 2005 (11.08.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/072588 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **A47J 42/34**

(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2005/000744**

(22) Internationales Anmeldedatum:  
26. Januar 2005 (26.01.2005)

(25) Einreichungssprache: **Deutsch**

(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**

(30) Angaben zur Priorität:  
20 2004 001 313.4 28. Januar 2004 (28.01.2004) **DE**

(71) Anmelder und

(72) Erfinder: **VOLKER, Wagner** [DE/DE]; Grosse Rainstr.  
31, 22765 Hamburg (DE).

(74) Anwalt: **GLAESER, Joachim**; Diehl, Glaeser & Partner,  
Königstrasse 28, 22767 Hamburg (DE).

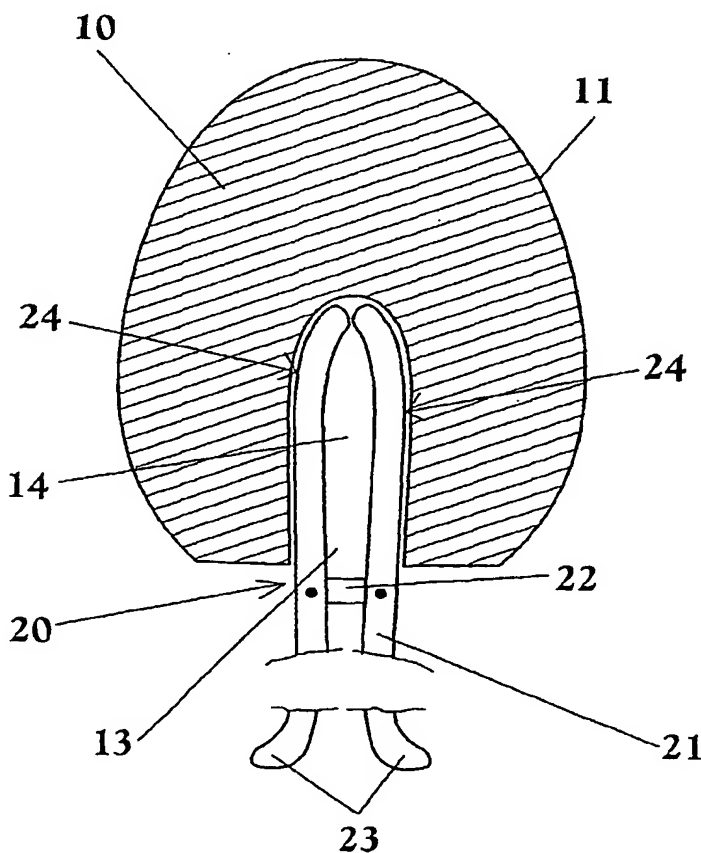
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **DEVICE FOR DISPENSING SMALL AMOUNTS OF A MATERIAL**

(54) Bezeichnung: **VORRICHTUNG ZUM ABGABE KLEINERER MENGEN EINES STOFFES**



(57) Abstract: The invention relates to a device, for the dosed dispensing of small amounts of a material, comprising a housing for the material and an opening to the exterior, for the dispensing of the material. The material is itself embodied as a housing and has the form of a block with such a size as to be at least partly gripped by the hand of a user, or which may be held in the hand. The block is embodied with a rigid outer surface and an actuator may be introduced and operated through the opening in the block, which releases desired amounts of the material from inside the block or from the region surrounding the opening, by means of a scraping, digging or frictional interaction.

(57) Zusammenfassung: Vorrichtung zur dosierten Abgabe kleinerer Mengen eines Stoffes mit einem Gehäuse für den Stoff und einer nach aussen führenden Öffnung für die Abgabe des Stoffes. Der Stoff selbst ist als Gehäuse ausgebildet und hat die Form eines Blockes mit einer solchen Grösse, dass er von der Hand einer Person wenigstens teilweise umfassbar oder in der Hand zu halten ist. Der Block ist aussen mit einer festen Oberfläche ausgebildet und über die Öffnung des Blockes ist ein Aktor einführbar und eingesetzt, der über einen Schab-, Stoss- oder Reibungseingriff mit dem Inneren des Blocks und/oder mit die Öffnung umgebenden Bereichen gewünschte Mengen des Stoffes freisetzt und freigibt.

WO 2005/072588 A1



ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

**Veröffentlicht:**

- mit internationalem Recherchenbericht
- mit geänderten Ansprüchen